

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres  |
| <b>Band:</b>        | 23 (1925)  |
| <b>Heft:</b>        | 4  |
| <b>Artikel:</b>     | Compensation simplifiée d'une station observée d'après la "méthode des secteurs" [suite et fin]  |
| <b>Autor:</b>       | Baeschlin, F.  |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-189027">https://doi.org/10.5169/seals-189027</a>  |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCHWEIZERISCHE**  
**Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik**  
 ORGAN DES SCHWEIZ. GEOMETERVEREINS  
**REVUE TECHNIQUE SUISSE DES MENSURATIONS ET AMÉLIORATIONS FONCIÈRES**  
 ORGANE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES GÉOMÈTRES

Redaktion: F. BAESCHLIN, Professor, Zollikon (Zürich)

Ständiger Mitarbeiter für Kulturtechnik: H. FLUCK, Dipl. Kulturingenieur, Neuchâtel, 9, Passage Pierre qui roule. — Collaborateur attitré pour la partie en langue française: CH. ROESGEN, ingénieur-géomètre, Genève, 11, rue de l'Hôtel-de-Ville — Redaktionsschluß: Am 1. jeden Monats.

Expedition, Inseraten- und Abonnements-Annahme:   
 BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR VORM. G. BINKERT, WINTERTHUR

|  |   |   |
|--|---|---|
| Jährlich 12 Nummern<br>(erscheinend am zweiten Dienstag<br>jeden Monats) | No. 4<br>des <b>XXIII. Jahrganges</b> der<br>„Schweiz. Geometerzeitung“.<br><b>14. April 1925</b> | Jahresabonnement Fr. 12.—<br>(unentgeltlich für Mitglieder)<br><br>Inserate:<br>50 Cts. per 1spaltige Nonp.-Zeile |
|--|---|---|

### Compensation simplifiée d'une station observée d'après la «Méthode des secteurs».

Par *F. Baeschlin*, Professeur de géodésie à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

(Suite et fin.)

Après avoir fixé la valeur de  $k_0$ , nous trouvons d'après la première équation de (II')

$$x_0 = \frac{[p_x l_x]}{[p_x]} + \frac{4 R - \left\{ \frac{[p_x l_x]}{[p_x]} + \frac{[p_y l_y]}{[p_y]} + \frac{[p_z l_z]}{[p_z]} \right\}}{\left\{ \frac{1}{[p_x]} + \frac{1}{[p_y]} + \frac{1}{[p_z]} \right\}} \quad (V)$$

$\frac{[p_x l_x]}{[p_x]}$  représente la moyenne arithmétique générale de toutes les valeurs qui peuvent être obtenues pour le secteur A B; désignons cette moyenne par  $L_x$

$\frac{[p_x l_x]}{[p_x]} \equiv L_x$ ;  $L_x$  a le poids  $[p_x]$ , représenté par  $P_x$ ;  
 $P_x \equiv [p_x]$ ,  $P_y \equiv [p_y]$ ,  $P_z \equiv [p_z]$ .

D'une manière analogue:

$$\frac{[p_y l_y]}{[p_y]} \equiv L_y; \frac{[p_z l_z]}{[p_z]} \equiv L_z.$$

$L_y$  a le poids  $[p_y]$ ,  $L_z$  a le poids  $[p_z]$ .

Posons en outre :

$$\frac{1}{[p_x]} + \frac{1}{[p_y]} + \frac{1}{[p_z]} = \frac{1}{P}$$

Nous remarquons dès lors que  $P$ , représente le poids de la somme des valeurs des secteurs  $L_x + L_y + L_z$ .

$$P = \frac{1}{\frac{1}{[p_x]} + \frac{1}{[p_y]} + \frac{1}{[p_z]}}$$

Par ces abréviations nous obtenons de (V)

$$x_0 = L_x + \frac{4R - (L_x + L_y + L_z)}{P_x \cdot \frac{1}{P}}$$

$L_x + L_y + L_z - 4R$  représente la différence de la somme des valeurs combinées des secteurs à  $4R$ ; désignons la par  $W$

$$W = L_x + L_y + L_z - 4R.$$

Nous obtenons ainsi la formule finale

$$x_0 = L_x - W \frac{\frac{1}{P_x}}{\left( \frac{1}{P_x} + \frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z} \right)} \quad (\text{VI}^x)$$

Par analogie, nous obtenons :

$$y_0 = L_y - W \frac{\frac{1}{P_y}}{\left( \frac{1}{P_x} + \frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z} \right)} \quad (\text{VI}^y)$$

$$z_0 = L_z - W \frac{\frac{1}{P_z}}{\left( \frac{1}{P_x} + \frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z} \right)} \quad (\text{VI}^z)$$

De ceci nous déduisons le théorème :

*L'excédent à 4 droits de la somme des valeurs moyennes des secteurs sera réparti entre eux proportionnellement aux valeurs réciproques des poids de chacun d'entre eux.*

Pour la compensation des angles intermédiaires nous retournons aux équations (2'), (3') et (4'); nous en formons la somme et nous obtenons:

$$(VII) \quad x_1^I + x_1^{II} + x_1^{III} + k_{x_1} \left\{ \frac{1}{p_{x_1}^I} + \frac{1}{p_{x_1}^{II}} + \frac{1}{p_{x_1}^{III}} \right\} - \{l_{x_1}^I + l_{x_1}^{II} + l_{x_1}^{III}\} = 0.$$

Mais  $\frac{1}{p_{x_1}^I} + \frac{1}{p_{x_1}^{II}} + \frac{1}{p_{x_1}^{III}}$  représente le poids réciproque de la somme  $x_1^I + x_1^{II} + x_1^{III}$  que nous avons désigné par  $p_{x_1}$ . Nous avons d'autre part désigné  $l_{x_1}^I + l_{x_1}^{II} + l_{x_1}^{III}$  par l'abréviation  $[l_{x_1}]$ .

En outre, d'après l'équation c, n° 18

$$x_1^I + x_1^{II} + x_1^{III} = x_0.$$

Si nous tenons compte de ces relations nous obtenons de l'équation (VIII):

$$(VIII) \quad k_{x_1} = \frac{x_0 - [l_{x_1}]}{p_{x_1}}$$

Posons cette valeur pour  $k_{x_1}$  dans l'équation (2'); nous obtenons:

$$x_1^I = l_{x_1}^I + (x_0 - [l_{x_1}]) \left[ \frac{\frac{1}{p_{x_1}^I}}{\frac{1}{p_{x_1}}} \right] \quad (IX')$$

Par analogie, les équations (3') et (4') nous donnent :

$$x_1^{II} = l_{x_1}^{II} + (x_0 - [l_{x_1}]) \left[ \frac{\frac{1}{p_{x_1}^{II}}}{\frac{1}{p_{x_1}}} \right] \quad (IX'')$$

$$x_1^{III} = l_{x_1}^{III} + (x_0 - [l_{x_1}]) \left[ \frac{\frac{1}{p_{x_1}^{III}}}{\frac{1}{p_{x_1}}} \right] \quad (IX''')$$

$x_0 - [l_{x_1}]$  représente la différence entre la valeur compensée du secteur A B et celle formée par la somme  $l_{x_1}^I + l_{x_1}^{II} + l_{x_1}^{III}$ . Ceci nous conduit au théorème: *La différence entre la valeur*

compensée du secteur  $A B$  et la somme d'une série d'angles intermédiaires est à répartir entre ceux-ci proportionnellement aux réciproques de leurs poids respectifs.

Pour toutes les autres sommes d'angles intermédiaires de ce secteur et, par analogie, des autres secteurs, on procèdera d'une manière identique, ce même théorème restant valable.

Nous avons donc démontré que l'application formelle de la méthode des moindres carrés conduit exactement à la méthode de compensation prescrite dans les «formulaires modèles» et utilisée par M. Zoelly dans son exemple du Piz Michel.

Quant au calcul des poids des angles compensés, on établira le système des équations des poids suivant Helmert (Ausgleichsberechnung pag. 264). La résolution de ces systèmes d'équations des poids est absolument identique à la résolution des équations normales; on obtient de cette manière les coefficients des poids et ensuite les poids des angles compensés. Un calcul explicite prendrait beaucoup de place et ne présente pas de difficultés particulières; nous nous contentons donc d'en indiquer les formules finales.

Si nous désignons les poids des angles compensés par  $G$ , en y ajoutant les mêmes indices que nous avons employés pour les poids  $p$  des angles observés, nous obtenons:

$$\frac{1}{G_{x_0}} = \frac{1}{P_x} - \frac{P}{P_x^2}; \quad \frac{1}{G_{y_0}} = \frac{1}{P_y} - \frac{P}{P_y^2}; \quad \frac{1}{G_{z_0}} = \frac{1}{P_z} - \frac{P}{P_z^2} \quad (A)$$

Ici encore, comme dans la page 20

$$P_x = [p_x]; \quad P_y = [p_y]; \quad P_z = [p_z],$$

alors que  $P = \frac{1}{\frac{1}{[p_x]} + \frac{1}{[p_y]} + \frac{1}{[p_z]}}$

Le poids d'un angle intermédiaire compensé sera donc:

$$\frac{1}{G_{x_n^{(m)}}} = \frac{1}{p_{x_n^{(m)}}} - \frac{P_{x_n}}{(p_{x_n^{(m)}})^2} \left(1 - \frac{P_{x_n}}{G_{x_0}}\right) \quad (B)$$

$p_{x_n}$  représente ici le poids de la somme de tous les angles qui avec  $x_n^{(m)}$ , celui-ci inclusivement, forment l'angle de secteur.

Il est facile à démontrer que la formule

$$\frac{1}{G_{x_0}} = \frac{1}{P_x} - \frac{P}{P_x^2} \quad (A')$$

est identique à la formule suivante

$$G_{x_0} = P_x + \frac{1}{\frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z}} \quad (C')$$

D'après (A') on a :

$$\frac{1}{G_{x_0}} = \frac{1}{P_x} \left( 1 - \frac{P}{P_x} \right) \text{ donc}$$

$$G_{x_0} = P_x - \frac{1}{1 - \frac{P}{P_x}} = P_x \left( 1 + \frac{P}{P_x} - \frac{1}{1 - \frac{P}{P_x}} \right)$$

$$\text{posant } 1 = 1 - \frac{P}{P_x} + \frac{P}{P_x}$$

$$G_{x_0} = P_x + \frac{P}{1 - \frac{P}{P_x}} = P_x + \frac{1}{\frac{1}{P} - \frac{1}{P_x}}$$

$$\text{Mais puisque } \frac{1}{P} = \frac{1}{P_x} + \frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z}$$

$$\text{on trouve que } \frac{1}{P} - \frac{1}{P_x} = \frac{1}{P_y} + \frac{1}{P_z}$$

ce qui démontre l'exactitude de la formule (C'). On déduit de celle-ci le théorème suivant:

*Le poids d'un secteur compensé est égal à la somme du poids de la mesure directe et des poids résultant de la combinaison des angles intermédiaires, augmentée du poids résultant de l'amélioration de ce secteur après la fermeture à 4 droits.*

Nous obtenons un théorème analogue de la formule (B) qui se laisse aussi écrire dans la forme suivante:

$$G_{x_n^{(m)}} = p_{x_n^{(m)}} + \frac{1}{G_{x_0} - p_{x_n^{(m)}} + \left( \frac{1}{p_{x_n^{(II)}}} + \frac{1}{p_{x_n^{(III)}}} \right)} \quad (D).$$

Nous renonçons à la déduction de la formule, déduction très simple et identique à la précédente.

La formule (D) nous conduit au théorème :

*Le poids d'un angle intermédiaire compensé est égal au poids du même angle observé augmenté d'une valeur qu'on peut considérer comme le poids de la différence de deux angles ayant les poids respectifs:*

- a) *poids du secteur (compensé) diminué du poids de la somme des angles intermédiaires, dans laquelle est compris l'angle en question;*
- b) *poids de la somme des angles intermédiaires de la série correspondante sans l'angle en question.*

Il est facile après ce théorème d'effectuer le calcul des poids pour le cas de directions principales secondaires.

Dans l'exemple du Piz Michel les poids de tous les angles compensés ont été établis de cette manière. (Comparez tableau IV.)

La détermination des poids des angles qui n'ont pas été observés directement est un peu plus compliquée; la solution en est cependant relativement simple, si l'on se base sur la résolution du problème: déterminer les poids des fonctions des inconnues dans le cas d'une compensation médiate avec équations de condition entre les inconnues. Nous ne traiterons pas cette question.

Nous voudrions cependant parler en passant d'une seconde manière de déterminer l'erreur moyenne de l'unité de poids.

M. Zoelly, dans son calcul des erreurs s'est basé sur la valeur de chaque angle. Nous pouvons cependant baser ce calcul sur la moyenne de toutes les observations du même angle; ceci de la manière suivante:

Formons les différences entre la valeur définitive de l'angle compensé et la moyenne arithmétique de toutes les observations directes du même angle. Représentons ces différences par V; l'apport à la somme des carrés des améliorations correspondant à l'unité de poids sera  $pvv$ . Formons ainsi pour chaque angle observé directement la somme  $[pvv]$ .

L'erreur moyenne de l'unité de poids, par conséquent, d'une seule observation sera

$$m = \sqrt{\frac{[p_{vv}]}{d-n}} \text{ où :}$$

d = le nombre des différents angles observés directement,  
n = le nombre des angles nécessaires.

Dans le tableau IV les V sont formés et les produits p<sub>vv</sub> récapitulés :

(Voir tableau IV, page 80.)

Nous avons : [p<sub>vv</sub>] = 8,5970 ; d = 20 ; n = 11.

Nous avons donc :

$$m_m = \sqrt{\frac{8,5970}{9}} = \sqrt{0,9552} = \pm 0,^{\prime\prime}977.$$

Avec cette valeur nous avons porté dans le tableau IV les erreurs moyennes des angles compensés dans la colonne m<sub>g</sub>.

M. Zoelly, avec la méthode qu'il employa dans son calcul, trouva l'erreur moyenne de l'unité de poids

$$m_e = \sqrt{\frac{140.7}{102}} = \pm 1.^{\prime\prime}17.$$

On peut en outre considérer que les V sont presque exempts d'erreurs provenant de la division du cercle; les observations ont été effectuées plusieurs fois dans différentes positions du limbe et si l'on tient compte de la méthode employée, la méthode de réitération, on peut prétendre que les erreurs de division du cercle sont presque totalement éliminées.

On peut dès lors calculer l'influence de l'erreur de division du cercle pour chaque angle observé

$$\sqrt{m_e^2 - m_m^2} = t_w.$$

Nous trouvons pour la station Piz Michel :

$$t_w = \sqrt{1.38 - 0.96} = \pm \sqrt{0.42} = \pm 0.^{\prime\prime}65$$

t<sub>w</sub> représente l'influence de l'erreur de division pour un angle. Nous obtenons ensuite l'erreur moyenne d'un double diamètre : (comme dans l'exemple, les lectures ayant été faites sur chaque microscope à gauche et à droite).

$$t_d = \sqrt{\frac{t_w^2}{2}} = \pm 0.^{\prime\prime}46.$$

Tableau IV.

**Calcul de l'erreur moyenne de l'unité de poids  
pour la station Piz Michel par la méthode des moyennes.**

Poids des angles avant et après la compensation.

| Angles                    | Poids de l'angle observé | V              | pvv    | Poids de l'angle compensé | mg    |
|---------------------------|--------------------------|----------------|--------|---------------------------|-------|
| Bernina-Tambohorn . . .   | 6                        | "              | 0.2904 | 15.0                      | 0.252 |
| Tambohorn-Beverin . . .   | 8                        | +0.09          | 0.0648 | 13.0                      | 0.271 |
| Beverin-Schwarzhorn . . . | 4                        | +0.51          | 1.0404 | 12.6                      | 0.275 |
| Schwarzhorn-Bernina . . . | 8                        | +0.06          | 0.0288 | 14.2                      | 0.260 |
| Bernina-Bondasca . . .    | 11                       | -0.05          | 0.0275 | 16.2                      | 0.243 |
| Bondasca-Tambohorn . . .  | 12                       | -0.05          | 0.0300 | 17.0                      | 0.237 |
| Tambohorn-Piz Curvèr .    | 3                        | +0.01          | 0.0003 | 5.4                       | 0.421 |
| Piz Curvèr-Beverin . . .  | 3                        | ±0.00          | 0.0000 | 5.4                       | 0.421 |
| Beverin-Stätzerhorn . . . | 2                        | +0.29          | 0.1682 | 5.0                       | 0.436 |
| Stätzerhorn-Calanda . . . | 4                        | +0.14          | 0.0784 | 5.7                       | 0.411 |
| Beverin-Calanda . . .     | 8                        | -0.24          | 0.4608 | 13.8                      | 0.263 |
| Calanda-Rothorn . . .     | 4                        | +0.51          | 1.0404 | 8.5                       | 0.346 |
| Rothorn-Schwarzhorn . .   | 7                        | +0.29          | 0.5887 | 10.0                      | 0.309 |
| Calanda-Mattlischorn . .  | 5                        | -0.34          | 0.5780 | 8.6                       | 0.333 |
| Mattlischorn-Schwarzhorn  | 5                        | -0.33          | 0.5445 | 8.6                       | 0.333 |
| Calanda-Schwarzhorn . .   | 6                        | -0.27          | 0.4374 | 15.2                      | 0.251 |
| Piz Kesch-Bernina . . .   | 4                        | -0.34          | 0.4624 | 9.5                       | 0.317 |
| Piz Kesch-Languard . . .  | 4                        | -0.88          | 1.3456 | 6.6                       | 0.380 |
| Languard-Bernina . . .    | 4                        | -0.59          | 1.3924 | 6.6                       | 0.380 |
| Schwarzhorn-Piz Kesch .   | 5                        | +0.06          | 0.0180 | 8.9                       | 0.328 |
|                           |                          | [pvv] = 8.5970 |        |                           |       |

Cette valeur  $t_d$  doit correspondre assez exactement à l'erreur de division du théodolite employé (Hildebrand n° 13218).

Comme conclusion de ce qui précède, nous pouvons dire que le calcul de l'erreur moyenne de l'unité de poids d'après les deux méthodes fournit des renseignements précieux sur l'exactitude des observations des angles; nous ne saurions trop en recommander l'emploi. La valeur à considérer comme valeur déterminante est  $m_m$  d'après mon opinion.